

Ngày 31 tháng 8 năm 2020

Kính gửi Cha mẹ/Người giám hộ:

Vào tháng 11 tới, con em quý vị sẽ được yêu cầu hoàn tất Khảo Sát Học Sinh Panorama 2020-2021. Ý kiến của con em quý vị rất quan trọng đối với chúng tôi. Thông tin phản hồi của các em trong khảo sát thể hiện ý kiến của các em trong việc nâng cao chất lượng hoạt động giảng dạy của giáo viên và cải thiện môi trường chung của toàn trường. Chúng tôi sẽ lắng nghe ý kiến của các em!

Khảo Sát Học Sinh Panorama sẽ cung cấp cho giáo viên những ý kiến của học sinh về trải nghiệm trong lớp học và trên toàn trường mà có thể được sử dụng để làm bằng chứng hỗ trợ Khả năng chuyên nghiệp cốt lõi của giáo viên, Phản ánh thành phần giảng dạy trong Hệ thống giáo viên hiệu quả (EES). Ngoài ra, kết quả khảo sát cũng sẽ được dùng để tính toán đo lường môi trường học đường cho hệ thống trách nhiệm giải trình Strive HI. Các câu hỏi về khía cạnh an toàn trong Khảo Sát Chất Lượng Học Đường của Bộ giáo dục tiểu bang Hawaii (HIDOE) cũng được đưa vào khảo sát này.

Câu trả lời của mỗi học sinh đều được bảo mật và sẽ không bị ai theo dõi. Để bảo mật, con em quý vị sẽ đặt tờ khảo sát đã điền hoàn tất vào một phong bì riêng rồi dán kín. Phong bì sẽ được mở và xử lý bởi nhân viên công ty khảo sát tại cơ sở của công ty. Câu trả lời khảo sát trực tuyến sẽ được chuyển trực tiếp đến công ty khảo sát này để xử lý. Dữ liệu tổng hợp về ý kiến của học sinh sẽ được báo cáo cho các ban lãnh đạo Học khu và Tiểu bang thuộc HIDOE, các hiệu trưởng và giáo viên nhằm giúp nâng cao chất lượng hoạt động giảng dạy. Chúng tôi không báo cáo ý kiến phản hồi riêng của mỗi em.

Khảo Sát Học Sinh Panorama được phát triển dưới sự lãnh đạo của Tiến sĩ Hunter Gehlbach - Giáo sư và Phó trưởng khoa giáo dục thuộc Đại học John Hopkin's đồng thời cũng là Giám đốc nghiên cứu tại Panorama Education. Tiến sĩ Gehlbach và một nhóm nghiên cứu thuộc Khoa giáo dục sau đại học của Đại học Harvard đã tuân thủ một quy trình phát triển khảo sát nghiêm ngặt bao gồm đánh giá tài liệu, lập các nhóm trọng tâm, thu thập ý kiến phản hồi từ các chuyên gia trên toàn quốc, phỏng vấn nhận thức với học sinh cũng như thực hiện nhiều vòng thử nghiệm và tinh chỉnh.

Khảo sát này hoàn toàn tự nguyện; tuy nhiên, ý kiến của con em quý vị rất quan trọng nhằm giúp chúng tôi đảm bảo một hệ thống giáo dục chất lượng. Chúng tôi mong quý vị hỗ trợ khuyến khích con em tham gia và trả lời trung thực các câu hỏi trong khảo sát. Quý vị không cần thực hiện thêm bất cứ điều gì trừ khi quý vị không muốn con em hoàn thành khảo sát.

**Để yêu cầu con em được miễn tham gia khảo sát, quý vị hãy điền hoàn tất Mẫu Từ Chối Tham Gia Khảo Sát Học Sinh Panorama đính kèm theo đây. Đánh dấu chọn vào ô “Con tôi SẼ KHÔNG tham gia Khảo Sát Học Sinh Panorama”, điền thông tin cần thiết, ký tên và nộp lại mẫu này cho trường của con em. Mẫu Từ Chối Tham Gia Khảo Sát Học Sinh Panorama đính kèm phải nộp cho trường trước ngày được ghi trên mẫu.**

Thay mặt Bộ giáo dục, chúng tôi cảm ơn quý vị đã hợp tác và hỗ trợ các trường công lập của chúng tôi. Nếu có bất kỳ thắc mắc nào, quý vị vui lòng liên hệ với cô Morgan Yamamoto ở Bộ phận giải trình qua số điện thoại (808) 733-4008 hoặc liên hệ với Bộ phận hỗ trợ Hệ thống giáo viên hiệu quả (EES) của HIDOE qua số (808) 586-4072.

Chào trân trọng,

Tiến sĩ Christina M. Kishimoto  
Giám thị

Chào trân trọng,

Hiệu trưởng

**MẪU TỪ CHỐI THAM GIA**  
**KHẢO SÁT HỌC SINH PANORAMA**

**Nếu quý vị không muốn con em tham gia Khảo Sát Học Sinh Panorama:**

- **Đánh dấu chọn vào ô bên dưới**
- **Điền thông tin**
- **Ký tên**
- **Nộp lại mẫu cho trường trước ngày \_\_\_\_\_ năm 2020**

**Gửi trường:**

**Con tôi SẼ KHÔNG tham gia Khảo Sát Học Sinh Panorama.**

Tên học sinh: \_\_\_\_\_ Lớp: \_\_\_\_\_ Mã số: \_\_\_\_\_

Tên cha mẹ: \_\_\_\_\_ Tên giáo viên: \_\_\_\_\_

Chữ ký cha mẹ: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_

**\* Mẫu này không hợp lệ nếu thiếu chữ ký của cha mẹ học sinh.**

Mẫu Từ Chối Tham Gia có hiệu lực trong năm học 2020-2021